



- Conferência Mundial do Café
- Conselho Internacional do Café
- Junta Consultiva do Setor Privado
- Comitê de Promoção
- Junta Executiva
- Comissão de Finanças

**Convocação da Conferência Mundial do Café (26 a 28 de fevereiro de 2010) e das reuniões da OIC (1<sup>o</sup> a 4 de fevereiro de 2010), Cidade da Guatemala, Guatemala**

## Introdução

1. Com seus cumprimentos, o Diretor-Executivo encaminha aos Membros da OIC e aos observadores informações sobre a Conferência Mundial do Café, que se realizará na Cidade da Guatemala, Guatemala, no período de 26 a 28 de fevereiro de 2010, seguida pela 104<sup>a</sup> sessão do Conselho Internacional do Café e demais reuniões da OIC, no período de 1<sup>o</sup> a 4 de março. Um programa preliminar das reuniões é reproduzido no Anexo I. Um manual com informações básicas sobre a Guatemala será distribuído separadamente.

## Local da Conferência

2. Na organização das reuniões partiu-se do pressuposto de que o Convênio de 2001 ainda estará em vigor na altura da 104<sup>a</sup> sessão do Conselho. Se o Acordo de 2007 entrar em vigor antes das reuniões, o programa será alterado, conforme necessário, para assegurar que a transição entre o Convênio de 2001 e o Acordo de 2007 decorra sem problemas.

3. A Conferência Mundial do Café se realizará no Centro de Convenções do Westin Camino Real Hotel, 14 Calle 0-20, Zona 10, Cidade da Guatemala, Guatemala.

## Local das reuniões da OIC

4. A sessão do Conselho e demais reuniões da OIC se realizarão na sede da Associação Nacional do Café (Anacafé), 5a Calle 0-50, Zona 14, Cidade da Guatemala, Guatemala (tel.: +(502) 2324 3700 ramal 125 / 2362 3211 / 2333 6730, site: [www.anacafe.org](http://www.anacafe.org)).

5. Fazem parte deste documento os seguintes Anexos:

- |           |   |
|-----------|---|
| Anexo I   | Programa preliminar de reuniões (Conferência e reuniões da OIC) |
| Anexo II  | Hotéis e preços   |
| Anexo III | Formulário de inscrição (Conferência Mundial do Café)           |
| Anexo IV  | Formulário de participação (reuniões da OIC)                    |
| Anexo V   | Formulário de pedido de transporte (chegada e partida)          |

## **CONFERÊNCIA MUNDIAL DO CAFÉ (26 – 28 DE FEVEREIRO DE 2010)**

1. Informações sobre a Conferência Mundial do Café de 2010, incluindo o programa preliminar e informações sobre locais e outras providências, foram distribuídas no documento ICC-103-3 e encontram-se no site oficial da Conferência ([www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com)). Um programa atualizado será distribuído mais perto da Conferência. Solicita-se aos Membros que mantenham os representantes do setor cafeeiro de seus países informados sobre a Conferência e incentivem sua participação e contribuição para este importante evento.

### **Para informações sobre a Conferência e inscrições, contatar:**

Blanca Castro  
Coordenadora de Marketing  
Associação Nacional do Café (Anacafé)  
5a Calle 0-50, Zona 14  
Cidade da Guatemala, Guatemala  
Tel.: +(502) 5510 8426  
Fax: +(502) 2366 5776  
E-mail: [Blanca.MCG@anacafe.org](mailto:Blanca.MCG@anacafe.org)  
Site: [www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com)

**OU** Stephanie Cariñes  
Anacafé  
Tel.: +(502) 2421 3759

### **Para informações / reservas de hotel / excursões, contatar: [info@wcc2010guatemala.com](mailto:info@wcc2010guatemala.com)**

### **Inscrições para a Conferência**

2. Cada país Membro da OIC tem direito a fazer **três** inscrições gratuitas. Os Membros devem consultar as pessoas designadas de seus países antes de se candidatar às inscrições gratuitas, para evitar coincidências ou duplicações. Para os demais delegados, as taxas de inscrição (pagamento por cartão de crédito) são as seguintes:

Internacional	US\$450
América Central	US\$350
Guatemala	US\$150

3. As taxas de inscrição incluem passes para a Cerimônia Inaugural, a Conferência, a área de exposições e os eventos sociais do Programa da Conferência. Também incluem os almoços e o café durante os três dias da Conferência, bem como transporte – na chegada e na partida – para e do Centro de Convenções no Westin Camino Real Hotel e os eventos sociais do Programa da Conferência.

4. Solicita-se aos delegados que se inscrevam o quanto antes possível. As inscrições devem ser feitas pelo site [www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com). Feita a inscrição pelo site, uma confirmação será enviada ao delegado, com uma senha que poderá ser usada para reservas de hotel, transporte ou excursões. Os delegados que não tenham acesso à Internet podem preencher e devolver o formulário de inscrição (Anexo III) aos organizadores da Conferência na Guatemala até o mais tardar **30 de novembro de 2009**, encaminhando-o a Blanca Castro, Anacafé, tel.: +(502) 5510 8426, fax: +(502) 2366 5776, e-mail: Blanca.MCG@anacafe.org.

### **Reservas de hotel**

5. A responsabilidade pelas reservas de hotel cabe aos delegados. O Anexo II contém uma lista de hotéis e preços. Os delegados podem fazer suas reservas pelo site da Conferência ([www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com)). Depois do pedido de reserva, um representante entrará em contato com o delegado para lhe dar mais informações e instruções de pagamento. Alternativamente, na impossibilidade de acesso à Internet, os participantes podem entrar em contato com Stephanie Cariñes na Anacafé, pelo telefone +(502) 2421 3759, ou diretamente com os hotéis, por telefone, fax ou e-mail (ver dados para contato com os hotéis no Anexo II).

6. A demanda por hospedagem nos hotéis da Cidade da Guatemala é muito grande na época da Conferência, por isso aconselha-se aos delegados que façam suas reservas o quanto antes possível.

### **Viagens**

7. Aconselha-se aos delegados que organizem suas viagens à Guatemala o quanto antes possível, pois os vôos entre a Guatemala e outras partes do mundo podem estar muito cheios na época da Conferência.

8. Há vôos internacionais diretos ao Aeroporto Internacional La Aurora, na Cidade da Guatemala, de Bogotá, Cidade do México, Cidade do Panamá, Havana, Madri, Manágua, San José, San Pedro Sula, San Salvador, Tegucigalpa e de 10 cidades nos EUA (incluindo Los Angeles, Miami, Nova Iorque e Washington). As seguintes companhias aéreas voam à Cidade da Guatemala:

- American Airlines ([www.aa.com](http://www.aa.com))
- Continental Airlines ([www.continental.com](http://www.continental.com))
- Copa Airlines ([www.copaair.com](http://www.copaair.com))
- Delta ([www.delta.com](http://www.delta.com))
- Iberia ([www.iberia.com](http://www.iberia.com))
- Mexicana ([www.mexicana.com](http://www.mexicana.com))
- TACA ([www.taca.com](http://www.taca.com))

## **Vistos e passaportes**

9. Aconselha-se aos delegados que confirmem com suas autoridades se precisam de visto para entrar na Guatemala. De acordo com informações em nosso poder no momento, vistos não são necessários para os cidadãos dos seguintes países Membros da OIC:

Alemanha, Áustria, Bélgica, Brasil, Bulgária, Chipre, Costa Rica, Dinamarca, El Salvador, Eslováquia, Eslovênia, Espanha, Estônia, EUA, Finlândia, França, Grécia, Honduras, Hungria, Índia, Irlanda, Itália, Japão, Letônia, Lituânia, Luxemburgo, Madagascar, Malta, México, Nicarágua, Noruega, Panamá, Países Baixos, Paraguai, Polônia, Portugal, Reino Unido, República Bolivariana da Venezuela, República Dominicana, República Tcheca, Romênia, Suécia, Suíça e Turquia.

10. A validade dos passaportes deve ser de no mínimo seis meses a contar do final do período que se tenciona permanecer na Guatemala. Maiores informações sobre as exigências relativas a vistos e passaportes podem ser obtidas das embaixadas ou consulados da Guatemala ou em sites como [www.guatemala.embassyhomepage.com](http://www.guatemala.embassyhomepage.com).

11. Os delegados com conexões ou transferências via os EUA precisarão de vistos. Maiores informações poderão ser obtidas através das embaixadas dos EUA em cada país ([www.usembassy.gov/](http://www.usembassy.gov/)).

## **Ajuda com vistos**

12. Informações sobre vistos para a Guatemala encontram-se no site do Ministério das Relações Exteriores do país (<http://www.minex.gob.gt>). Uma relação das embaixadas da Guatemala pode ser encontrada no mesmo site.

13. Pode-se acessar um formulário especial para visto através do link ao Serviço de Relações Exteriores divulgado no site Conferência. Os delegados da OIC que precisem de visto poderão solicitar uma versão eletrônica do mesmo. Uma vez aprovado, o visto lhes será enviado eletronicamente, devendo ser impresso e apresentado às autoridades na chegada à Guatemala.

## **Transporte: chegadas e partidas do aeroporto**

14. O Aeroporto Internacional La Aurora fica quatro milhas ao sul da cidade, mais ou menos 20 minutos de táxi da Zona Viva (Zona 10), onde fica o Centro de Conferências. Haverá transporte especial na chegada e na partida para os delegados da OIC. Os delegados devem preencher o formulário de pedido de transporte anexado a este documento, fornecendo as datas, horário e números de seus vôos de chegada e partida pelo site da Conferência ([www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com)). Na impossibilidade de acesso à Internet, eles devem completar e devolver o formulário de pedido de transporte anexado a este documento.

15. Há uma taxa de embarque de US\$30 à partida, que normalmente está incluída no preço da passagem. Uma taxa de segurança de US\$3 deve ser paga no aeroporto.

### **Transporte entre os hotéis e os locais das reuniões**

16. Haverá transporte entre os hotéis e os locais das reuniões. Os itinerários serão publicados no dossiê da Conferência, e haverá um balcão de informações em cada hotel que consta na lista de hotéis. Os ônibus e paradas de ônibus estarão marcados com clareza.

17. Também haverá transporte durante as reuniões da OIC entre os hotéis e a sede da Anacafé e, na hora do almoço, aos restaurantes da área.

### **Excursões**

18. Os participantes da Conferência poderão fazer as seguintes excursões antes e depois da Conferência:

#### **Excursões para acompanhantes (gratuitos)**

	<b>Data</b>
Museus de Popol Vuh e Ixchel	26 de fevereiro
Mercado de artesanato	27 de fevereiro
Tour da Cidade da Guatemala	28 de fevereiro

#### **Excursões de um dia**

	<b>Custo</b>
Antigua	US\$54
Vulcão Pacaya	US\$49
Lago Atitlán (Santiago Atitlán e Santa Catarina Palopó)	US\$63
Mercado indígena de Chichicastenango	US\$60
Parque Nacional de Tikal	US\$303

#### **Excursões de dois dias (dois dias, uma noite)**

	<b>Custo</b>	
Lago Atitlán e Mercado indígena de Chichicastenango	Particip. individual:	US\$224
	Particip. dupla:	US\$166
	Particip. tripla:	US\$157
Áreas arqueológicas de Tikal e Yaxhá	Particip. individual:	US\$438
	Particip. dupla:	US\$391
	Particip. tripla:	US\$384
Antigua	Particip. individual:	US\$246
	Particip. dupla:	US\$183
	Particip. tripla:	US\$178

19. Para maiores informações ou reserva de lugares nas excursões, ir à seção “Tours” do site da Conferência ([www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com)).

## REUNIÕES DA OIC (1º – 4 DE MARÇO DE 2010)

### Ordens do dia e providências

20. As ordens do dia serão distribuídas separadamente. Solicita-se aos Membros que desejem sugerir questões para exame ou decisão nas reuniões que façam chegar suas sugestões ao Diretor-Executivo, por escrito, o mais tardar até **30 de novembro de 2009**. Eventuais documentos para distribuição ou exame nas reuniões também devem chegar à Secretaria (info@ico.org) o mais tardar até **30 de novembro de 2009**, para garantir sua tradução e distribuição aos Membros antecipadamente. Também se solicita aos delegados que, até essa mesma data, informem à Secretaria se desejam fazer uma apresentação, para que as providências necessárias possam ser tomadas.

21. Uma equipe de intérpretes estará atuando no período de 26 de fevereiro a 4 de março de 2010.

22. Informações sobre hotéis, companhias aéreas, transporte, vistos, excursões/tours, etc. são dadas nos parágrafos 5 a 19 acima.

### Credenciais dos Membros da OIC

23. Credenciais para a 104ª sessão do Conselho Internacional do Café devem ser encaminhadas ao Diretor-Executivo na sede da OIC (22 Berners Street, Londres W1T 3DD) como se indica abaixo.

24. Recorda-se aos Membros que, nos termos da regra 3 do Regulamento da Organização (documento EB-3820/02), devem informar ao Diretor-Executivo a composição de suas delegações, por escrito, o quanto antes possível após receberem esta comunicação. **Solicita-se aos Membros que se assegurem de que suas credenciais chegarão à Organização o mais tardar até 29 de janeiro de 2010, para facilitar o preparo do relatório de credenciais e a lista de delegações antes das reuniões.**

25. As credenciais devem ser emitidas por escrito por um ministério ou agência governamental do país Membro de que se trate ou por um representante de sua missão diplomática no país-sede da Organização ou no país onde uma sessão se realiza. O envio de credenciais por fax é aceitável, mas solicita-se aos Membros que encaminhem os originais das credenciais à OIC depois da sessão, para registro.

26. O Presidente examinará as credenciais com a ajuda da Secretaria e apresentará relatório ao Conselho. A lista de delegações se baseará nas credenciais recebidas dos Membros e nas respostas recebidas dos observadores.

## Observadores – notificação de comparecimento

27. Os observadores convidados de países não-membros, organizações internacionais e associações do setor privado que desejem comparecer à sessão do Conselho e/ou outras reuniões da OIC devem dar conhecimento ao Diretor-Executivo das reuniões específicas a que desejam comparecer, o mais tardar até **30 de novembro de 2009**.

## Crachás

28. Para fins de identificação e por razões de segurança, todos os participantes das reuniões, ao chegar, deverão inscrever-se no Balcão de Inscrições e usar os crachás emitidos em seus nomes em todas as reuniões.

## INFORMAÇÕES GERAIS

População	Guatemala: 13 milhões Cidade da Guatemala: 2,5 milhões
Área	108.000 km <sup>2</sup>
Idiomas	Espanhol e idiomas étnicos
Hora local	GMT -6 horas
Eletricidade	110VAC 60 Hz
Código de discagem direta internacional	+502 (Guatemala) +2 (Cidade da Guatemala)
Moeda	A moeda local é o quetzal (1 quetzal = 100 centavos). Há conversor universal de moedas no site <a href="http://www.xe.com/ucc">www.xe.com/ucc</a>
Clima	As temperaturas médias na Cidade da Guatemala em fevereiro/março são 25° – 27° C (máxima) e 12° – 14° C (mínima). Para conferir previsões do tempo na Guatemala, visitar os sites <a href="http://www.cnn.com">www.cnn.com</a> ou <a href="http://www.weather.com">www.weather.com</a>
Seguro de viagem/médico	Convém os delegados se assegurarem de que estão cobertos por seguro de viagem e para despesas médicas.
Exigências sanitárias para entrar na Guatemala	<b>Vacinas compulsórias:</b> Certificado de vacina contra febre amarela, se chegando de áreas infectadas.  <b>Imunizações recomendadas:</b> Cólera, difteria, hepatites A e B, malária, pólio, raiva, tétano, tifo e tuberculose.  Havendo qualquer dúvida sobre a necessidade de vacinas, contatar o consulado ou embaixada local da Guatemala.
Links úteis	Conferência Mundial do Café: <a href="http://www.wcc2010guatemala.com">www.wcc2010guatemala.com</a> Embaixada da Guatemala: <a href="http://www.Guatemala.embassyhomepage.com">www.Guatemala.embassyhomepage.com</a> Comissão de Turismo da Guatemala (INGUAT): <a href="http://www.visitguatemala.com">www.visitguatemala.com</a> Anacafé: <a href="http://www.anacafe.org">www.anacafe.org</a> Ministério das Relações Exteriores da Guatemala: <a href="http://www.minex.gob.gt">http://www.minex.gob.gt</a>

As at 1 October 2009				
<b>WORLD COFFEE CONFERENCE</b> <b>Convention Centre of the Westin Camino Real Hotel</b> <b>14 Calle 0-20, Zone 10, Guatemala City, Guatemala</b> <b>26 – 28 February 2010</b>				
<b>Thursday, 25 February</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
10:00	Press conference	Press Room Las Ceibas	Press	
<b>Friday, 26 February</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
09:00 – 13:30	Registration	Registration Area La Ronda	Conference participants	
10:00	Inauguration of exhibition	Los Lagos		
10:30 – 11:30	Briefing with Executive Director, Anacafé, speakers and moderators	Las Ceibas II	Restricted: Conference speakers and moderators	
<b>13:00 – 14:00</b>	<b>Lunch break</b>	Los Lagos y Jardines		
14:00 – 16:00	Opening Ceremony/ Welcome speeches	Gran Salón Real (Westin Camino Real hotel)	Conference participants	
16:00 – 17:30	Keynote speeches	Gran Salón Real	Conference participants	
18:00	Reception hosted by President Colom	Palacio de la Cultura	Conference participants/invited guests	
<b>Saturday, 27 February</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
09:00 – 10:15	Session 1: Economic sustainability – the economics of production	Gran Salón Real	Conference participants	
10:15 – 10:30	Coffee break	Los Lagos		
10:30 – 12:30	Session 1 cont.	Gran Salón Real	Conference participants	
<b>12:30 – 14:00</b>	<b>Lunch break</b>	Los Lagos y Jardines (Westin Camino)		
14:00 – 15:15	Session 2: Economic sustainability – the economics of demand	Gran Salón Real	Conference participants	
15:15 – 15:30	Coffee break	Los Lagos		
15:30 – 17:30	Session 2 cont.	Gran Salón Real	Conference participants	
19:00 -	Gala party (50 <sup>th</sup> anniversary of Anacafé)	Anacafé headquarters	Conference participants/ invited guests	
<b>Sunday, 28 February</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
09:00 – 10:40	Session 3: Environmental sustainability	Gran Salón Real	Conference participants	
10:40 – 11:00	Coffee break	Los Lagos		
11:00 – 12:30	Session 4: Social sustainability	Gran Salón Real	Conference participants	
<b>12:30 – 14:00</b>	<b>Lunch break</b>	Los Lagos y Jardines		
14:00 – 15:20	Session 4: Social sustainability cont.	Gran Salón Real	Conference participants	
15:20 – 15:40	Coffee break	Los Lagos		
15:40 – 17:00	Closing ceremony and Conference conclusions	Gran Salón Real	Conference participants	



<b>As at 1 October 2009</b>				
<b>ICO MEETINGS (1 – 4 MARCH 2010) PROVISIONAL PROGRAMME</b>				
<b>Monday, 1 March</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
08:45 onwards	Registration	La Ronda Camino Real	ICO Members and observers	Accreditation/registration of ICO delegates throughout the day
09:30 – 13:00	PSCB	Salón Presidentes Anacafe	Restricted	Without interpretation
<b>13:00 – 14:00</b>	<b>Lunch break</b>	Shuttle service		
13:15 – 15:30	Finance Committee	Salón Junta Directiva	Restricted: ICO Members only	
<b>Tuesday, 2 March</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
08:30 – 09:30	Briefing meeting	Aroma de Café	Restricted	Chairmen and invited Members only
09:30 – 11:30	Executive Board	Pergamino	Members	
11:30 – 13:00	Promotion Committee	Los Presidentes	ICO Members and observers	
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>	Shuttle service		
14:30 – 17:00	Council	Los Presidentes	ICO Members and observers	
<b>Wednesday, 3 March</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
09:30 – 13:00	Council	Los Presidentes	ICO Members and observers	
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>	Shuttle service		
14:30 – 17:30	Council	Los Presidentes	ICO Members and observers	
<b>Thursday, 4 March</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	<b>Note</b>
09:00 – 10:00	Press conference	Tbc	Press	The Executive Director and Chairmen will brief the press on the outcome of meetings during the week (to be confirmed)
10:00 – 13:00	Council	Los Presidentes	ICO Members and observers	
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>	Shuttle service		
13:00 – 17:00	Council	Los Presidentes	ICO Members and observers	

**Notas:**

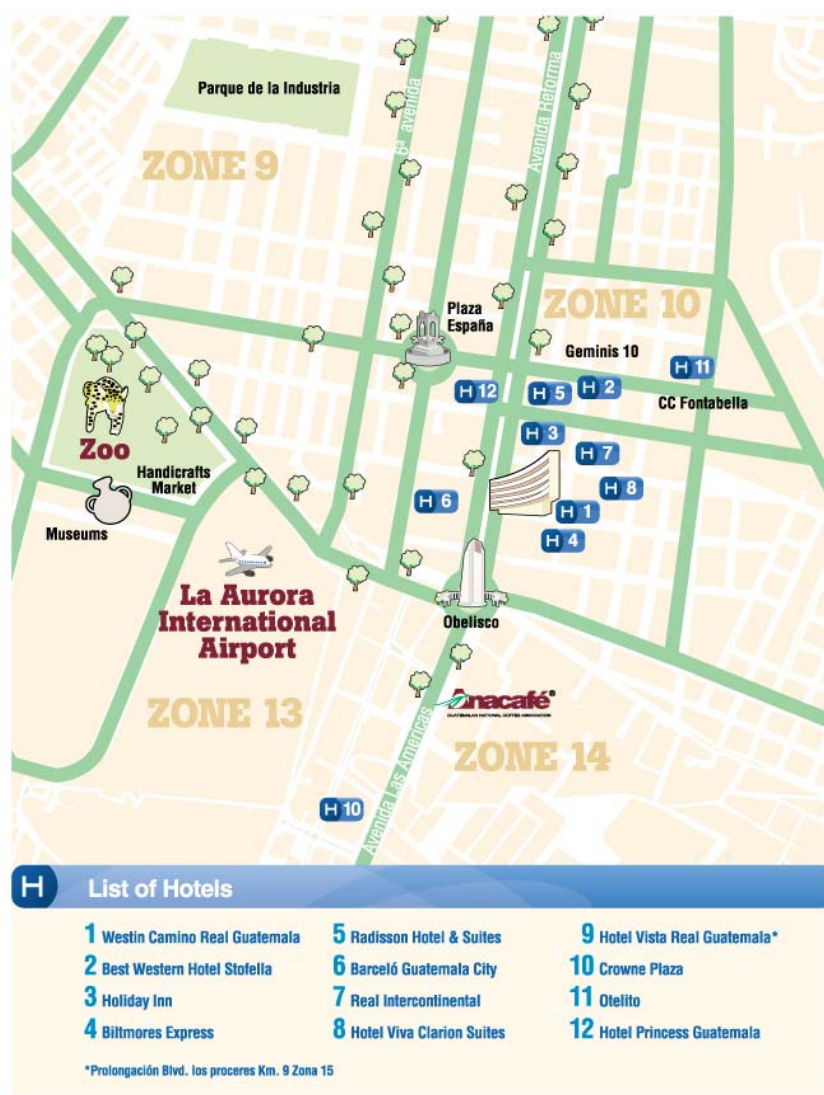
- Um serviço de ônibus estará à disposição dos delegados na hora do almoço para levá-los a hotéis e restaurantes que ficam a 10 minutos da sede da Anacafê.
- Haverá uma equipe de intérpretes no período de 1<sup>o</sup> a 4 de março.

## HOTÉIS E PREÇOS

1. As reservas devem ser feitas pelos delegados o quanto antes possível através da seção “Accommodation” do site oficial da Conferência ([www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com)). Após o pedido de reserva, um representante entrará em contato com o delegado para lhe fornecer mais informações e dar instruções para o pagamento. Alternativamente, os delegados podem contatar [info@wcc2010guatemala.com](mailto:info@wcc2010guatemala.com). Caso eles não disponham de acesso à Internet, eles podem telefonar a Stephanie Cariñes pelo número +(502) 2421 3759.

2. Como em fevereiro e março há um grande número de eventos na Cidade da Guatemala, a hospedagem nos hotéis se torna restrita. Sugere-se portanto que as reservas de hotel sejam feitas o quanto antes possível.

A localização dos hotéis, do Centro de Conferências e da sede da Anacafé é indicada no mapa abaixo.



**HOTÉIS****Westin Camino Real \*\*\*\*\***

Avenida la Reforma y 14 Calle, Zona 10  
 Cidade da Guatemala  
 Tel.: +(502) 2337 2500 ext. 5589  
 E-mail: reservaciones@caminoreal.com.gt  
 Site: www.starwoodhotels.com/westin

**Best Western Hotel Stofella \*\*\*\***

2 Avenida 12-28, Zona 10  
 Guatemala City  
 Tel.: +(502) 2410 8600 / 2410 8620  
 E-mail: info@stofella.com  
 Site: www.stofella.com/

**Holiday Inn \*\*\***

1 Avenida 13-22, Zona 10  
 Guatemala City  
 Tel.: +(502) 2421 0001  
 Site: www.guatemala.holiday-inn.com

**Biltmore Express \*\*\***

15 Calle 0-31, Zona 10  
 Cidade da Guatemala  
 Tel.: +(502) 2337 2500 Ext. 5589/5583  
 Site: o mesmo do hotel Camino Real

**Radisson Hotel & Suites \*\*\*\***

1 Avenida 12-46, Zona 10  
 Cidade da Guatemala  
 Tel.: +(502) 2421 5151 / 4018 8098  
 E-mail: reservas@radissonguatemala.com  
 Site: www.radisson.com/guatemalacitygt

**Barcelo Guatemala City \*\*\*\***

7 Avenida 15-45, Zona 9  
 Cidade da Guatemala  
 Tel.: +(502) 2320 4038  
 E-mail: guatemalacity@barcelo.com  
 Site: www.barcelo.com

**Intercontinental**

14 Calle 2-51, Zona 10  
 Cidade da Guatemala  
 Tel.: +(502) 2413 4557 / 5826 1006  
 Site: www.intercontinental.com

**Hotel Viva Clarion Suites \*\*\*\*\***

14 Calle 3-08, Zona 10  
 Cidade da Guatemala  
 Tel.: +(502) 2421 3333 / 5502 9923  
 E-mail: reservas@clarionguatemala.com  
 Site: www.clarionguatemala.com

**Hotel Vista Real Guatemala \*\*\*\*\***

Prolongación Blvd Los Próceres Km 9,  
 Zona 15  
 Cidade da Guatemala  
 Tel.: +(502) 2427 0000 Ext. 1031  
 E-mail: info@vistareal.com  
 Site: www.vistareal.com

**DIÁRIAS (SEM CAFÉ DA MANHÃ)**

Deluxe individual ou duplo: US\$260 +22% imposto  
 Executive Club: US\$290 +22% imposto  
 Individual ou duplo: US\$165 +22% imposto

N.B.: o Westin Camino Real é o local da Conferência Mundial do Café de 2010.

Individual ou duplo: US\$65 +22% imposto  
 Triplo: US\$75 +22% imposto

Individual ou duplo: US\$165 +22% imposto

Individual ou duplo: US\$150 +22% imposto

Suíte deluxe individual ou dupla: US\$200 +22% imposto  
 Suíte premier individual ou dupla: US\$180 +22% imposto  
 Suíte junior individual ou dupla: US\$180 +22% imposto

Suíte junior individual: US\$350 +22% imposto  
 Club premium individual: US\$300 +22% imposto  
 Superior deluxe individual: US\$270 +22% imposto  
 Superior standard individual: US\$250 +22% imposto

Deluxe duplo: US\$304 + 22% imposto  
 Deluxe individual: US\$289 + 22% imposto

Suíte elite dupla: US\$250 +22% imposto  
 Suíte elite individual: US\$225 +22% imposto  
 Suíte deluxe tripla: US\$250 +22% imposto  
 Suíte deluxe dupla: US\$200 +22% imposto  
 Suíte deluxe individual: US\$180 +22% imposto

Business class floor gran clase: US\$295 +22% imposto  
 Business class floor master: US\$285 +22% imposto  
 Gran clase: US\$265 +22% imposto  
 Suíte master: US\$250 +22% imposto

**Crowne Plaza \*\*\*\*\***

Avenida las Americas 9-08, Zona 13  
Cidade da Guatemala  
Tel.: +(502) 2422 5010  
Site: [www.CrownePlaza.com](http://www.CrownePlaza.com)

Suíte master: US\$250 + 22% imposto  
Suíte junior: US\$135 + 22% imposto  
Apartamento executivo: US\$125 + 22% imposto  
Apto. standard individual ou duplo: US\$100 + 22% imposto

**Otelito**

12 calle 4-51, Zona 10  
Cidade da Guatemala  
Tel.: +(502) 2339 1811 / 5210 8760  
E-mail: [reservations@otelito.com](mailto:reservations@otelito.com) /  
[stay@otelito.com](mailto:stay@otelito.com)  
Site: [www.otelito.com](http://www.otelito.com)

Suíte: US\$96 + 22% imposto  
Duplo: US\$96 + 22% imposto  
Individual: US\$85 + 22% imposto

**Hotel Princess Guatemala \*\*\*\***

13 calle 7-65, Zona 9  
Cidade da Guatemala  
Tel.: +(502) 24230909  
Site: [www.hotelesprincess.com/en/guatemala](http://www.hotelesprincess.com/en/guatemala)

Deluxe individual ou duplo: US\$125 + 22% imposto

**FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO**  
**CONFERÊNCIA MUNDIAL DO CAFÉ (26 – 28 DE FEVEREIRO DE 2010)**  
 (Um formulário por pessoa)

A inscrição também pode ser feita através do site [www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com).

**Preencher e devolver a:****Blanca Castro****Associação Nacional do Café (Anacafé)****Cidade da Guatemala, Guatemala****Tel.: +(502) 5510 8426****Fax: +(502) 2366 5776****E-mail: Blanca.MCG@anacafe.org****Site: www.wcc2010guatemala.com****Inscrição para a Conferência Mundial do Café – Delegados da OIC**

Título: ..... Nome: ..... Sobrenome: .....

Nome que deve constar no crachá de inscrição: .....

Cargo oficial: ..... Organização: .....

Endereço: .....

País: ..... Telefone: .....

Fax: ..... E-mail: .....

Participarei da Conferência Mundial do Café como membro da delegação de: **SIM**  **NÃO** .....  
(Favor completar com o nome do país Membro da OIC / da Associação da JCSP, etc.)Minha inscrição é uma das **três inscrições gratuitas** de meu país **SIM**  **NÃO** Minha inscrição foi confirmada com a pessoa designada de meu país (favor dar o nome **SIM**  **NÃO**   
da pessoa designada, para confirmação/esclarecimento, se necessário)**Inscrição para a Conferência Mundial do Café – delegados de não-membros da OIC**  
(ou caso os Membros precisem de lugares adicionais):Taxa de inscrição para delegados internacionais (US\$450) **SIM**  **NÃO** Taxa de inscrição para delegados centro-americanos (US\$350) **SIM**  **NÃO** **Método de pagamento:**

Cartão de crédito: AMEX/VISA/MC/Outro: .....

Nome do titular do cartão: .....

Número do cartão de crédito: .....

Código de segurança: ..... Data de vencimento: .....

Assinatura: .....

**Nota:** Depois da inscrição, o custo total, incluindo impostos, lhe será comunicado por e-mail ou fax, para aprovação.

**FORMULÁRIO DE PARTICIPAÇÃO**  
**REUNIÕES DA OIC (1º – 4 DE MARÇO DE 2010)**  
 (Um formulário por pessoa)

No caso de Membros da OIC que participarão do Conselho, cartas de credenciais também são necessárias.

Participarei das seguintes reuniões na Cidade da Guatemala:

	<b>Sim*</b>	<b>Não*</b>
Conferência Mundial do Café (26 – 28 fevereiro)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Favor também preencher formulário separado)
Junta Consultiva do Setor Privado (1º de março)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (JCSP)
Comissão de Finanças (1º de março)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros)
Junta Executiva (2 de março)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros)
Comitê de Promoção (2 de março)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros & observadores)
104ª sessão do Conselho (2 a 4 de março)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros & observadores)

\* *Ticar onde apropriado*

Como membro da delegação de: .....

*(Favor completar com o nome do país Membro da OIC / da Associação da JCSP, da organização observadora, etc.)*

Título: ..... Nome: ..... Sobrenome: .....

Nome que deve constar no crachá de inscrição: .....

Cargo oficial: ..... Organização: .....

Endereço: .....

País: ..... Telefone: .....

Fax: ..... E-mail: .....

Assinatura: .....

**Preencher e devolver a:**

Diretor-Executivo  
 Organização Internacional do Café  
 22 Berners Street  
 Londres W1T 3DD  
 Reino Unido  
 Tel.: +44 (0) 20 7612 0600  
 Fax: +44 (0) 20 7612 0630  
 E-mail: info@ico.org

**FORMULÁRIO DE PEDIDO DE TRANSPORTE  
CONFERÊNCIA MUNDIAL DO CAFÉ (26 – 28 DE FEVEREIRO DE 2010)  
REUNIÕES DA OIC (1º – 4 DE MARÇO DE 2010)**

**Favor preencher para pedir transporte entre o Aeroporto Internacional La Aurora na Cidade da Guatemala e seu hotel (um formulário por pessoa). Pedidos de transporte também podem ser feitos pelo site [www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com).**

País Membro da OIC / Associação da JCSP: .....

Nome: ..... Sobrenome: .....

Título: ..... Organização: .....

País: ..... Telefone: .....

Fax: ..... E-mail: .....

**Chegada à Cidade da Guatemala:**

Data: ..... Hora: .....

Companhia aérea: ..... Número do voo: .....

**Partida da Cidade da Guatemala:**

Data: ..... Hora: .....

Companhia aérea: ..... Número do voo: .....

**Hotel na Cidade da Guatemala:** .....

**Devolver a:**

Blanca Castro

Associação Nacional do Café (Anacafé)

Fax: +(502) 2366 5776

E-mail: Blanca.MCG@anacafe.org

Site: [www.wcc2010guatemala.com](http://www.wcc2010guatemala.com)